

# REFERAT Ældrerådet d. 13-11-2014

**Mødedato** Torsdag d. 13. november 2014 kl. 11:00

**Mødested** Mødelokale 107, 1. sal

**Mødedeltagere** Ivan A. D. Johansen, Ingelise Johnsen, Jytte Duus Andersen, Christian Gøttig, Svend Aage Schiermer, Ellen Andersen Toldshøj, Inger Rotne, Bent E. Nielsen, Ritta Ravnholt, Henry Clausen, Molle Lykke Nielsen (Fravær), Bent R. Justesen, Niels Erik Thrane

## Indholdsfortegnelse

Orientering om frivillig tilbud vedr. træning.....	3
Orientering fra Ældrerådets formand.....	4
Orientering fra underudvalg og information fra pleje- og aktivitetscentre.....	5
Orientering fra Ældrerådets bisiddere.....	6
Budgetrealisering ultimo september 2014.....	7
Kvalitetsstandarder 2015.....	9
Tilsynspolitik i hjemmeplejen 2015.....	11
Lukket.....	13
Fritvalgspriser madservice pr. 1. januar 2015.....	14
Cafeteriatakster på aktivitetscentre og plejecentre budget 2015.....	15
Takster 2015 på Seniorområdet.....	16
Kommunikation og informationsbladet 60+.....	17
Generel orientering til Ældrerådet.....	18
Eventuelt - emner til opfølgning.....	19

## **Punkt 1: Orientering om frivillig tilbud vedr. træning**

14/18159

### **Resumé**

Fysioterapeut og frivilligkoordinator Lene Lebech deltager i mødet fra kl. 11 med henblik på orientering om frivilligt tilbud vedr. træning.

### **Sagen behandles i**

Ældrerådet.

### **Forslag**

Senior- og Socialforvaltningen foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

### **Beslutning Ældrerådet den 13-11-2014**

Orienteringen tages til efterretning.

## **Punkt 2: Orientering fra Ældrerådets formand**

14/113

### **Resumé**

Formanden for Ældrerådet giver på mødet orientering om udvalgt nyt for Ældrerådet.

- 4-by-mødet
- Frivilligfesten den 29. oktober 2014
- Danske Ældreråds konference i Vingsted
- Dialogmøde med de brugerstyrede huse

### **Sagen behandles i**

Ældrerådet (orientering).

### **Forslag**

Senior- og Socialforvaltningen foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

### **Beslutning Ældrerådet den 13-11-2014**

4-bymøde – Næste møde afholdes i Middelfart.

Frivilligfesten – Ældrerådet ønsker evaluering af frivilligfesten på decembermødet.

Hele Ældrerådet ønsker invitation til næste Dialogmøde med de brugerstyrede huse.

Hjemmehjælpssituationen er blevet diskuteret. Formanden skriver en pressemeddelelse, hvor de udtrykker bekymring for de ældre, og håb om stabilitet fra nytår.

## **Punkt 3: Orientering fra underudvalg og information fra pleje- og aktivitetscentre**

14/114

### **Resumé**

Ældrerådets underudvalg giver på mødet en orientering fra underudvalgenes arbejde og Ældrerådets medlemmer forelægger relevant information fra pleje- og aktivitetscentre.

- Seniortræf

### **Sagen behandles i**

Ældrerådet (orientering).

### **Forslag**

Senior- og Socialforvaltningen foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

### **Beslutning Ældrerådet den 13-11-2014**

Seniortræf – Arena Syd forventes klar så Seniortræf kan afholdes 20. maj 2015.

Ældrerådet ønsker en repræsentant i arbejdsgruppen ift. retningslinjer i brugen af busserne. Busserne kan kun benyttes af visiterede bruger og plejehjemsboere.

Busser i midtbyen – Ældrerådsmedlem Svend Aage Schiermer orienterede om nyt forslag til bybusnet.

## **Punkt 4: Orientering fra Ældrerådets bisiddere**

14/115

### **Resumé**

Orienteringen fra Ældrerådets bisiddere.

### **Sagen behandles i**

Ældrerådet (orientering).

### **Forslag**

Senior- og Socialforvaltningen foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

### **Beslutning Ældrerådet den 13-11-2014**

Orienteringen tages til efterretning.

## Punkt 5: Budgetrealisering ultimo september 2014

14/16337

### Resumé

For seniorpolitik er ultimo september 2014 en forbrugsprocent vedrørende serviceudgifter på 69,1. Budgettet viser et mindreforbrug.

Vedrørende lejetab ældreboliger er ultimo september en forbrugsprocent på 81,2. Budgettet forventes overholdt.

### Sagen behandles i

Seniorudvalget, Ældrerådet (orientering).

### Forslag

Senior- og Socialdirektøren foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

### Sagsfremstilling

For seniorpolitik kan budgetrealiseringen ultimo september 2014 vedrørende serviceudgifter opstilles således:

Serviceudgifter	Korrigeret budget	Forbrug	Forbrugsprocent	Note
i 1.000 kr.	2014	pr. 30.09.14	pr. 30.09.14	
Kollektiv trafik (handicapkørsel)	4.624	4.659	100,8	
Kommunal genoptræning og vedligeholdelsestræning	5.464	2.113	38,7	
Andre sundhedsudgifter (lægekørsel)	1.620	1.014	62,6	
Pleje og omsorg m.v. af ældre og handicappede	521.629	363.952	69,8	
Forebyggende indsats for ældre og handicappede	50.656	31.611	62,4	
Plejehjem og beskyttede boliger	4.556	3.424	75,2	
Hjælpe midler, forbrugsgoder, boligindretning og befordring	8.266	5.948	72,0	
Plejevederlag og hjælp til sygeartikler o.lign. ved pasning af døende i eget hjem	2.904	1.743	60,0	
Tilbud til voksne med særlige behov	0	0		
Kontaktperson døvblinde	432	436	100,9	
I alt	600.150	414.899	69,1	1

#### Note 1

Budgettet udviser et mindreforbrug. Dette består i det væsentligste af lavere efterspørgsel efter hjemmehjælp samt en forventet overførsel til 2015 pga. udgifter til forskellige projekter, der først bliver gennemført næste år.

For seniorpolitik kan budgetrealiseringen ultimo september 2014 vedrørende udgifter til lejetab ældreboliger opstilles således:

<b>Øvrige områder uden for servicerammen</b>	<b>Korrigeret budget</b>	<b>Forbrug</b>	<b>Forbrugs- procent</b>	<b>Note</b>
i 1.000 kr.	<b>2014</b>	<b>pr. 30.09.14</b>	<b>pr. 30.09.14</b>	
Ældreboliger	1.961	1.593	81,2	
I alt	1.961	1.593	81,2	2

Note 2

Budgettet forventes overholdt.

### **Beslutning Seniorudvalget den 04-11-2014**

Godkendt.

### **Beslutning Ældrerådet den 13-11-2014**

Orienteringen tages til efterretning.

## Punkt 6: Kvalitetsstandarder 2015

12/18663

### Resumé

Kvalitetsstandarderne for 2015 fremsendes til godkendelse. I forhold til 2014 er der sket følgende ændringer:

- Kvalitetsstandarden på *varmholdt mad* er godkendt 2. april 2014. Kvalitetsstandarden er indeholdt i bilaget.
- Kvalitetsstandarden på *supplerende rengøring* er godkendt den 2. april 2014 og revideret 3. september 2014. Kvalitetsstandarden er indeholdt i bilaget.
- Kvalitetsstandarden på *følgeskab* blev godkendt den 2. april 2014. I forbindelse med afsatte midler i budget 2015 er der udarbejdet udkast til to nye kvalitetsstandarder for henholdsvis *følgeskab til og fra aktivitetscenter* og *følgeskab til og fra kommunalt cafeteria*. Udkast til de to nye kvalitetsstandarder erstatter den af 2. april 2014 godkendte kvalitetsstandard på *følgeskab*. Udkast til de to nye kvalitetsstandarder er indeholdt i bilaget.
- Kvalitetsstandarder for *ledsagelse, støttende besøg og fast vagt* er lavet særskilt i 2015. De har tidligere været en integreret del af kvalitetsstandarden for *personlig pleje*. Der er ikke sket indholdsmæssige ændringer.

### Sagen behandles i

Seniorudvalget, Ældrerådet (høring), Seniorudvalget.

### Forslag

Senior- og Socialdirektøren foreslår,

at kvalitetsstandarder for 2015 godkendes.

### Sagsfremstilling

Kvalitetsstandarderne for servicelovens § 83 ydelser skal revideres/godkendes årligt. Kompetencen hertil er uddelegeret af Byrådet til Seniorudvalget, jf. Byrådets beslutning den 8. april 2013.

Kvalitetsstandarderne for 2015 er ændret på nedenstående områder:

#### *Kvalitetsstandard på varmholdt mad.*

Kvalitetsstandarden blev godkendt den 2. april 2014 for at skabe mulighed for, at madservicekunder også kan vælge leverandør, der tilbyder varmholdt mad. Kvalitetsstandarden er udarbejdet på grund af de særlige krav, der er til håndtering og levering af varmholdt mad.

#### *Kvalitetsstandard på supplerende rengøring.*

Kvalitetsstandarden blev godkendt den 2. april 2014 og efterfølgende justeret med en udvidelse af målgruppen den 3. september 2014. Kvalitetsstandarden tydeliggør, hvad den nye ydelse, *supplerende rengøring*, indeholder.

#### *Kvalitetsstandarder på følgeskab til og fra aktivitetscenter og følgeskab til og fra kommunalt cafeteria*

I forbindelse med afsatte midler i budget 2015 er der udarbejdet udkast til to nye kvalitetsstandarder for henholdsvis *følgeskab til og fra aktivitetscenter* og *følgeskab til og fra kommunalt cafeteria*. De to nye kvalitetsstandarder erstatter den af 2. april 2014 godkendte kvalitetsstandard på *følgeskab*.

Af udkast til kvalitetsstandard for *følgeskab til og fra aktivitetscenter* fremgår, at ydelsen kan bevilges til aktivitetscenter i nærmiljøet 1 gang om ugen på hverdage i tidsrummet 8-17.

Af udkast til kvalitetsstandard for *følgeskab til og fra kommunalt cafeteria* fremgår, at ydelsen kan bevilges til nærmeste kommunale cafeteria dagligt i tidsrummet 11-13.

#### *Kvalitetsstandard for ledsagelse, støttende besøg og fast vagt*

I tidligere år har ydelserne *ledsagelse, støttende besøg og fast vagt* været beskrevet under kvalitetsstandarden *personlig pleje*. For at sikre bedst mulig gennemsigtighed er ydelserne i 2015 lavet som selvstændige kvalitetsstandarder. Det er en ren administrativ ændring. Der er ikke ændret i indholdet.

Kvalitetsstandarderne for 2015 fremgår af bilaget.

### Beslutning Seniorudvalget den 04-11-2014

Sagen sendes til høring i Ældrerådet.

## **Beslutning Ældrerådet den 13-11-2014**

Et flertal i Ældrerådet tog punktet til efterretning.

Et mindretal, Henry Clausen og Ellen Andersen Toldshøj, kunne ikke tage punktet til efterretning.

## **Bilag**

Kvalitetsstandarder og opgavebeskrivelser 2015.pdf

## **Punkt 7: Tilsynspolitik i hjemmeplejen 2015**

13/21439

### **Resumé**

Byrådet skal udarbejde og offentliggøre en tilsynspolitik for hjemmeplejen. Tilsynspolitikken revideres og godkendes én gang årligt.

Tilsynspolitikken skal gælde alle kommunens tilbud efter Servicelovens § 83, dvs. personlig og praktisk hjælp og madservice til borgere i eget hjem efter reglerne om frit valg af leverandør.

Seniorudvalget besluttede den 8. januar 2014 at tilføre ressourcer svarende til en 30 timers stilling i 1 år til øget kontrol med udførelsen blandt leverandørerne.

At opretholde tilsynskontrollen som anført i tilsynspolitikken 2015, herunder indfri målsætningen om at aflægge besøg hos 15-20 procent af borgerne, forudsætter, at den midlertidige ressource tilførsel fortsættes. Dette kan ske indenfor rammerne af det eksisterende budget på seniorområdet.

### **Sagen behandles i**

Seniorudvalget, Ældrerådet (høring), Seniorudvalget.

### **Forslag**

Senior- og Socialdirektøren foreslår,

at tilsynspolitik for 2015 godkendes.

### **Sagsfremstilling**

Tilsynspolitikken indeholder retningslinjer og procedurer for hvordan, der ledelsesmæssigt og via kvalitetskonsulenterne føres tilsyn med kommunens leverandører, hjælpens udførelse og hvordan der følges op på tilsynsresultaterne.

Tilsynspolitikken indeholder også retningslinjer for, hvordan der følges op på, at hjælpen svarer til borgerens aktuelle behov, og hvordan den løbende tilbagemelding fra leverandører herom skal foregå.

Tilsynspolitikken revideres og godkendes mindst én gang årligt i forbindelse med beslutninger om serviceniveauet for tilbud efter § 83 og om kvalitetsstandarder.

Tilsynet med levering af hjemmehjælp i eget hjem foretages hovedsageligt af kvalitetskonsulenterne. Leverandørerne forpligter sig i den indgåede kontrakt til at levere hjælpen i henhold til afgørelserne og i overensstemmelse med kommunes kvalitetsstandarder. En administrativ medarbejder kontrollerer, at kvaliteten af de leverede ydelser svarer til det aftalte via stikprøver af fakturaer.

Kvalitetskonsulenterne arbejder efter en fastlagt metode, som er beskrevet i tilsynspolitikken. Det fremgår blandt andet heraf, at der foretages kontrol hos 15-20 % af de borgere, der er bevilget hjælp, at borgerne interviewes i forhold til tilfredshed med den leverede hjælp og at kvalitetskonsulenterne foretager observationer i borgerens hjem for at sikre overensstemmelse mellem den bevilgede hjælp og det konstaterede serviceniveau.

Kvalitetskonsulenterne giver tilbagemeldinger til leverandørerne og følger op derpå. Ligeledes udarbejder kvalitetskonsulenterne en rapport der behandles i Seniorudvalget i februar/marts måned. Derudover sker der en løbende kontrol fra visitatorerne og hjemmeplejens ledelse.

Retningslinjerne for opfølgning på, at borgerne får den nødvendige hjælp, er fastsat ud fra det princip, at jo mere hjælp man modtager, jo mere sandsynligt er det, at der bliver fulgt op på hjælpen undervejs. Det betyder, at der er opfølgning hvert andet år, hvor der er et større hjælpebehov. Er borgeren tildelt hjælp i mindre omfang, er der opfølgning 1 gang om året. Det vil altid være muligt med opfølgning efter en konkret vurdering eller efter en henvendelse fra f.eks. borgeren eller en leverandør.

Seniorudvalget godkendte i januar 2014 en tilsynspolitik der, blandt andet indebar, at andelen af tilsynsbesøg blev udvidet fra 5-10 % til 15-20 % og et mere detaljeret tilsyn af leverandørernes kontraktlige forpligtigelser. Der blev i den

forbindelse tilført 30 timers ekstra ressourcer til tilsynsopgaven i en 1 årig periode. Opretholdelsen af den eksisterende tilsynspolitik forudsætter, at denne midlertidige ressource tilførsel til tilsynsopgaven fortsættes/gøres permanent. Udgiften til en videreførelse/permanentgørelse af tilsynsopgaven/kvalitetsfunktionen kan finansieres indenfor rammerne af det samlede budget vedrørende seniorområdet.

### **Beslutning Seniorudvalget den 04-11-2014**

Sagen sendes til høring i Ældrerådet, med tilføjelse om at den midlertidige ressource tilførsel i 2014 til tilsynsopgaven hermed gøres permanent.

### **Beslutning Ældrerådet den 13-11-2014**

Taget til efterretning.

### **Bilag**

Tilsynspolitik 2015.pdf

## **Punkt 8: Lukket**

10/20988

## Punkt 9: Fritvalgspriser madservice pr. 1. januar 2015

14/15810

### Resumé

Fritvalgspriser for madservice foreslås ændret pr. 1. januar 2015 på baggrund af Elbokøkkenets nye priser for 2015.

### Sagen behandles i

Seniorudvalget, Ældrerådet (orientering), Økonomiudvalget og Byrådet.

### Forslag

Senior- og Socialdirektøren forslår,

at fritvalgspriser for madservice reguleres pr. 1. januar 2015.

### Sagsfremstilling

Bestyrelsen for Elbokøkkenet har den 5. september 2014 vedtaget nye priser for Elbokøkkenet i 2015. Fritvalgspriser for madservice svarer til Elbokøkkenets priser for madservice. Fritvalgsprisen er den pris, de godkendte private leverandører af madservice afregnes efter.

Prisen for udbringning af madservice er beregnet på baggrund af kommunens udgifter til udbringning til borgere i eget hjem.

De foreslåede fritvalgspriser for 2015 fremgår af følgende tabel:

Madservice	Pris pr. 01.01.14	Pris pr. 01.01.15	Ændring
Hovedret almindelig	38,45	38,71	0,26
Biret almindelig	10,12	10,19	0,07
Hovedret diæt	50,59	50,94	0,35
Biret diæt	10,12	10,19	0,07
Udbringning (pr. kasse én gang ugentlig)	32,00	32,00	0,00

### Centralforvaltningens bemærkninger

Der er ikke yderligere bemærkninger til ansøgningen.

### Beslutning Seniorudvalget den 04-11-2014

Forslaget indstilles til godkendelse.

### Beslutning Ældrerådet den 13-11-2014

Orienteringen tages til efterretning.

### Bilag

Vedtaget priser 2015 Elbokøkkenet.pdf

# **Punkt 10: Cafeteriatakster på aktivitetscentre og plejecentre budget 2015**

14/6090

## **Resumé**

Cafeteriatakster på seniorområdet foreslås reguleret pr. 1. januar 2015 i henhold til bilag. Priserne er fremskrevet med 1,9 % i forhold til 2014 og afrundet til nærmeste 50 øre.

## **Sagen behandles i**

Seniorudvalget.

## **Forslag**

Senior- og Socialdirektøren foreslår,

at cafeteriatakster ændres pr. 1. januar 2015 i henhold til bilag.

## **Sagsfremstilling**

Seniorudvalget er i henhold til note til budget 2015 bemyndiget til at fastsætte priserne i cafeterierne henhørende under seniorpolitik.

Cafeteriataksterne er prisfremskrevet med 1,9 % i forhold til 2014 og afrundet til nærmeste 50 øre. Priserne er inkl. moms.

## **Beslutning Seniorudvalget den 04-11-2014**

Godkendt.

## **Beslutning Ældrerådet den 13-11-2014**

Orienteringen tages til efterretning.

## **Bilag**

Cafeteriatakster 2015.pdf

## **Punkt 11: Takster 2015 på Seniorområdet**

14/6090

### **Resumé**

Takster på seniorområdet foreslås reguleret pr. 1. januar 2015 i henhold til bilag.

Taksterne vedrørende madservice, både for beboere på plejecentre og for modtagere i eget hjem, er fremskrevet med satsreguleringsprocenten på 1,5 %.

De øvrige takster er generelt fremskrevet med 1,9 % i forhold til 2014 takster.

### **Sagen behandles i**

Seniorudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

Senior- og Socialdirektøren foreslår,

at taksterne på seniorområdet fremsendes til Byrådet til godkendelse pr. 1. januar 2015 i henhold til bilag.

### **Sagsfremstilling**

Taksterne på seniorområdet foreslås reguleret pr. 1. januar 2015 i henhold til vedlagte bilag.

Taksterne for kost på plejecentrene, forplejning ved midlertidig ophold og aflastningsophold samt en portion mad og udbringning deraf i madudbringningsordningen er prisfremskrevet med 1,5 % svarende til satsreguleringsprocenten. I henhold til Bekendtgørelse nr. 343 af 26. marts 2013 er der fastsat et loft over egenbetaling, som reguleres hvert år pr. 1. januar med satsreguleringsprocenten og afrundes til nærmeste kronebeløb. For forplejning på plejecentre er beløbsgrænsen 3.425 kr. pr. måned i 2015. Beløbsgrænsen for en hovedret inkl. udbringning i madudbringningsordningen er 50 kr. i 2015.

Taksten for betaling til madproduktion i leve-bo-miljøer er ligeledes fremskrevet med satsreguleringsprocenten.

De øvrige takster er fremskrevet med 1,9 % i forhold til 2014.

### **Centralforvaltningens bemærkninger**

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

### **Beslutning Seniorudvalget den 04-11-2014**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Ældrerådet den 13-11-2014**

Orienteringen tages til efterretning.

### **Bilag**

Takster 2015

## **Punkt 12: Kommunikation og informationsbladet 60+**

11/10980

### **Resumé**

Kommunikations og informationsbladet 60+.

### **Sagen behandles i**

Ældrerådet.

### **Beslutning Ældrerådet den 13-11-2014**

Orienteringen tages til efterretning.

## **Punkt 13: Generel orientering til Ældrerådet**

14/109

### **Resumé**

Senior- og Socialforvaltningen giver på mødet en orientering om udvalgt nyt til Ældrerådet.

- Venteliste til plejeboliger
- Ældrerådets budget
- Nyt bybusnet
- Fordeling af private og kommunale leverandere pr. 1. januar 2015

### **Sagen behandles i**

Ældrerådet (orientering).

### **Forslag**

Senior- og Socialforvaltningen foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

### **Beslutning Ældrerådet den 13-11-2014**

Orienteringen tages til efterretning.

## **Punkt 14: Eventuelt - emner til opfølgning**

14/117

### **Resumé**

Emner til opfølgning.

### **Sagen behandles i**

Ældrerådet.

### **Beslutning Ældrerådet den 13-11-2014**

Ingen punkter.